

# Kaksikielisten hyvinvointialueiden ruotsinkielisiä sosiaali- ja terveydenhuoltopalveluja koskeva yhteistyösopimus

## Sisällysluettelo

1.	Sopimuksen osapuolet.....	2
2.	Määritelmät.....	2
3.	Sopimuksen tausta ja tarkoitus .....	3
4.	Sopimuksen hyväksyminen sekä toimittaminen sosiaali- ja terveysministeriölle.....	4
5.	Sopimuksen voimassaolo .....	4
6.	Palveluja koskeva sopimusrakenne .....	5
7.	Yhteistyösopimuksen piiriin kuuluvat palvelut .....	5
8.	Palveluiden tarkempi sisältö ja ehdot.....	5
9.	Hinnoittelu.....	6
10.	Salassapito ja tietosuojat .....	6
11.	Vahingonkorvausvastuu.....	7
12.	Sopimuksen seuranta ja toteutumisen arviointi .....	7
13.	Ylivoimainen este.....	7
14.	Sopimuksen muuttaminen ja irtisanominen.....	8
15.	Sopimuksen siirto .....	8
16.	Erimielisyydet ja sovellettava lainsäädäntö .....	9
17.	Allekirjoitukset.....	9
18.	Liitteet.....	10

## 1. Sopimuksen osapuolet

- 1) Helsingin kaupunki, Y-tunnus 0201256-6
- 2) HUS-yhtymä, Y-tunnus: 1567535-0
- 3) Itä-Uudenmaan hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221339-3
- 4) Keski-Pohjanmaan hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221325-4
- 5) Kymenlaakson hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221311-5
- 6) Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221347-3
- 7) Vantaan ja Keravan hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221356-1
- 8) Varsinais-Suomen hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221065-1
- 9) Pohjanmaan hyvinvointialue, Y-tunnus: 3221324-6

## 2. Määritelmät

Tässä Sopimuksessa käytetään alla määriteltyjä käsitteitä:

Asiakas	Hyvinvointialueen asukas tai muu, joille hyvinvointialueen on lakiin perustuen järjestettävä sosiaali- ja terveydenhuollon palveluja
Hyvinvointialuelaki	Laki hyvinvointialueesta (29.6.2021/611)
Järjestämislaki	Laki sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisestä (29.6.2021/612)
Osapuolet	Kaksi tai useampi kohdassa 1 mainituista organisaatioista
Osapuoli	Kukin kohdassa 1 mainittu organisaatio erikseen
Palveluntuottaja	Osapuoli, joka myy toiselle Osapuolelle palvelua
Palvelusopimus	Tämän Sopimuksen puitteissa tehty palvelusopimus
Palveluluettelo	Tämän Sopimuksen liitteenä 1 oleva luettelo, joka käsittää Osapuolten toisilleen tarjoamat palvelut
Sopijaosapuolet	Kaikki kohdassa 1 mainitut organisaatiot yhdessä
Sopimus	Tämä sopimusasiakirja liitteineen
Tilaaja	Osapuoli, joka ostaa toiselta Osapuolelta palvelua
Uusimaa-järjestämislaki	Laki sosiaali- ja terveydenhuollon sekä pelastustoimen järjestämisestä Uudellamaalla (29.6.2021/615)

Voimaanpanolaki Laki sosiaali- ja terveydenhuolto- ja pelastustoimea koskevan uudistuksen toimeenpanosta ja sitä koskevan lainsäädännön voimaanpanosta (29.6.2021/616)

Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä

Määritelty kohdassa 12.

### 3. Sopimuksen tausta ja tarkoitus

Tällä Sopimuksella Sopijaosapuolet sopivat keskinäisestä yhteistyöstä ja työnjaosta turvatakseen lainsäädännön edellyttämien ruotsinkielisten kielellisten oikeuksien toteutumisen sosiaali- ja terveydenhuollossa.

Suomen 21 hyvinvointialueesta seitsemän on kaksikielisiä. Nämä ovat Itä-Uudenmaan, Keski-Pohjanmaan, Kymenlaakson, Länsi-Uudenmaan, Vantaan ja Keravan, Varsinais-Suomen sekä Pohjanmaan hyvinvointialueet. Näiden lisäksi Helsingin kaupunki ja HUS-yhtymä ovat kaksikielisiä.

Kaksikielisten hyvinvointialueiden on tehtävä yhteistyösopimus ruotsinkielisten kielellisten oikeuksien toteutumisen turvaamiseksi sosiaali- ja terveydenhuollossa. Sopimisvelvoite koskee myös Helsingin kaupunkia ja HUS-yhtymää. (Järjestämislaki 1 §:n 3 ja 4 mom. sekä 39 §:n 1 ja 7 mom.)

Järjestämislain 39 §:n 2 momentin mukaan kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimuksessa on sovittava:

- kaksikielisten hyvinvointialueiden työnjaosta ja yhteistyöstä sellaisten ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen toteuttamisessa, joissa tämä on välttämätöntä kielellisten oikeuksien toteutumisen varmistamiseksi tehtävän vaatavuuden, harvinaisuuden tai siitä aiheutuvien suurten kustannusten vuoksi;
- työnjaosta ja yhteistyöstä sellaisten ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen toteuttamisessa, joita on tarkoituksenmukaista toteuttaa vain osassa hyvinvointialueita tehtävän vaatavuuden, harvinaisuuden tai siitä aiheutuvien suurten kustannusten vuoksi sekä
- asiantuntijatuesta, jota kaksikieliset hyvinvointialueet antavat toisilleen ruotsinkielisten palvelujen toteuttamisessa.

Järjestämislain 39 §:n 2 momentin mukaan yhteistyösopimuksessa voidaan sopia lisäksi muusta työnjaosta ja yhteistyöstä.

Edellä mainitut hyvinvointialueet, Helsingin kaupunki ja HUS-yhtymä kuuluvat kolmelle eri yhteistyöalueelle: Etelä-Suomen, Länsi-Suomen ja Pohjois-Suomen yhteistyöalueelle. Yhteistyösopimus on yhteensovitettava järjestämislain 36 §:n mukaisen yhteistyöalueen yhteistyösopimuksen kanssa.

Voimaanpanolain 56 §:n 5 momentissa edellytetään, että kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyöstä on sovittava viimeistään 1.9.2023.

Tässä Sopimuksessa ei ole kyse julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) mukaisesta julkisesta hankinnasta eikä kysymys ole hyvinvointialueen toimimisesta kilpailutilanteessa markkinoilla (hyvinvointialuelaki 131 §).

Tällä Sopimuksella ei rajoiteta terveydenhuoltolain 6 luvussa tarkoitettua henkilön oikeutta valita hoitopaikkaansa tai oikeutta valita häntä hoitavaa terveydenhuollon ammattihenkilöä, eikä järjestämislain 55 §:ssä tarkoitettua hakijan oikeutta hakea toisen hyvinvointialueen sosiaalipalveluja tai muita kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä määriteltyjä Asiakkaan oikeuksia.

Osapuolet toteavat, että järjestämislain 33 §:n mukaan Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen tehtävänä on tukea ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kehittämistä koko maassa.

#### **4. Sopimuksen hyväksyminen sekä toimittaminen sosiaali- ja terveysministeriölle**

Järjestämislain 39 §:n 4 momentin mukaan ennen kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimuksen hyväksymistä kaksikielisten hyvinvointialueiden on kuultava sosiaali- ja terveysministeriötä.

Kunkin kaksikielisen hyvinvointialueen aluevaltuusto hyväksyy yhteistyösopimuksen. HUS-yhtymässä yhteistyösopimuksen hyväksyy sen ylin päättävä toimielin. Helsingin kaupungissa yhteistyösopimuksen hyväksyy sen valtuusto. (Järjestämislain 39 § 4 ja 7 momentti)

Tämä Sopimus on hyväksytty:

- Helsingin kaupunginvaltuustossa XX.XX.XXXX § XX,
- HUS-yhtymän yhtymäkokouksessa XX.XX.XXXX § XX,
- Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX,
- Keski-Pohjanmaan hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX,
- Kymenlaakson hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX,
- Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX,
- Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX,
- Varsinais-Suomen hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX ja
- Pohjanmaan hyvinvointialueen aluevaltuustossa XX.XX.XXXX § XX.

Hyväksytty Sopimus on järjestämislain 39 §:n 4 momentin mukaan toimitettava sosiaali- ja terveysministeriölle.

Varsinais-Suomen hyvinvointialue toimittaa hyväksytyt ja allekirjoitetut Sopimuksen sosiaali- ja terveysministeriölle.

#### **5. Sopimuksen voimassaolo**

Tämä sopimus tulee voimaan, kun kaikki Osapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Sopimus on voimassa toistaiseksi.

Voimaannpanolain 56 §:n 1-3 momentin nojalla solmittujen Kärkullan palveluita koskevien sopimusten voimassaolo päättyy tämän Sopimuksen tullessa voimaan.

## 6. Palveluja koskeva sopimusrakenne

Tämä Sopimus on pääsopimus, johon pohjautuen Osapuolet voivat tehdä yksittäisiä Palvelusopimuksia ruotsinkielisistä sosiaali- ja terveydenhuollon palveluista.

Palvelusopimukset voivat koskea Palvelusopimuksen kohteena olevan ruotsinkielisen palvelun keskinäistä myyntiä ja ostamista.

Tilaajalla on oikeus hankkia vastaavia palveluja myös muilta palveluntuottajilta tai tuottaa palveluja omana tuotantonaan.

Osapuolet voivat myös sopia kirjallisesti erikseen järjestämisvastuun siirrosta ruotsinkielisten kielellisten oikeuksien toteutumisen turvaamiseksi.

## 7. Yhteistyösopimuksen piiriin kuuluvat palvelut

Tämän Sopimuksen liitteenä 1 on Palveluluettelo niistä ruotsinkielisistä sosiaali- ja terveydenhuollon palveluista, joiden osalta Osapuolet ovat tunnistaneet yhteistyön tarpeen.

Osapuolet ovat oikeutettuja solmimaan asiantuntijatukea koskevia sopimuksia. Asiantuntijatuella tarkoitetaan sekä palveluja, jotka tarjotaan asiakkaille, että ammattilaisille tarjottavia konsultaatiopalveluita. Asiantuntijatukena tarjottavat palvelut on määritelty tarkemmin Palveluluettelossa (liite 1). Asiantuntijatuesta perittävään hinnoitteluun sovelletaan Sopimuksen kohtaa 9. Asiantuntijatuen palveluiden tarjoamiseen ja tilaamiseen sovelletaan myös muilta osin tätä Sopimusta.

Kukin Osapuoli voi omia toimivaltasäännöksiään noudattaen päättää palveluiden myynnistä ja ostamisesta tai järjestämisvastuun siirrosta.

Osapuolet toteavat, että Osapuolilla ei ole tämän Sopimuksen perusteella velvollisuutta solmia Palvelusopimuksia tai hankkia palvelua toiselta Osapuolelta, ellei se ole välttämätöntä asiakkaiden kielellisten oikeuksien turvaamiseksi.

Palveluluetteloon (liite 1) on merkitty palvelukohtaisesti erikseen ne palvelut, joita Osapuolet tarjoavat muille Osapuolille Sopimuksen allekirjoitushetkellä. Liitettä päivitetään vastaamaan kulloistakin tilannetta. Muutokset ja päivitykset tehdään siten, että asiakkaiden kielelliset oikeudet eivät muutosten johdosta vaarannu. Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä ylläpitää ajantasaista liitettä.

## 8. Palveluiden tarkempi sisältö ja ehdot

Palveluiden sisällöstä ja ehdoista sovitaan kyseisen Palveluntuottajan ja Tilaajan kesken erillisillä Palvelusopimuksilla. Palvelusopimusta laadittaessa on huomioitava, mitä tässä Sopimuksessa on luvuissa 6 ja 8-16 sovittu.

Osapuolten on palvelusopimuksen voimassaolosta sovittaessa otettava huomioon, että Palvelusopimus voi olla voimassa enintään tämän Sopimuksen voimassaolon ajan.

Palveluntuottaja vastaa siitä, että palvelut tuotetaan laadukkaasti, ammattitaitoisesti ja tietosuojaa noudattaen. Palveluntuottaja vastaa palvelun lainmukaisuudesta, laadusta ja asianmukaisuudesta.

Palvelusopimuksissa on otettava huomioon Osapuolten avustamistarpeet Palvelusopimuksen päättyessä.

Asiakkaat ovat lähtökohtaisesti Tilaajan hyvinvointialueen asukkaita. Palvelusopimuksella ei voida rajoittaa terveydenhuoltolain 6 luvussa tarkoitettua henkilön oikeutta valita hoitopaikkaansa tai oikeutta valita häntä hoitavaa terveydenhuollon ammattihenkilöä, eikä järjestämislain 55 §:ssä tarkoitettua hakijan oikeutta hakea toisen hyvinvointialueen sosiaalipalveluja ja hoitopaikkaa tai muita kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä määritellyjä Asiakkaan oikeuksia.

Mikäli järjestämisvastuuta ei sovita siirrettäväksi:

- Tilaajalla säilyy Hyvinvointialuelain 7 §:n mukainen järjestämisvastuu lailla säädettyjen tehtävien hoitamisesta, hyvinvointialueen asukkaan laissa säädettyjen oikeuksien toteutumisesta sekä muista järjestäjälle kuuluvista lainsäädännön mukaisista tehtävistä Asiakkaisiin nähden.
- Tilaaja vastaa Asiakkaita koskevien viranomaispäätösten tekemisestä, niiden lainmukaisuudesta ja oikeellisuudesta sekä Asiakkaiden oikeuksien toteutumisesta palvelun myöntämisen, asiakas- ja palvelusuunnitelman ja erityishuolto-ohjelman laatimista koskevassa päätöksenteossa. Palveluntuottaja tekee kirjallisen esityksen Tilaajalle, mikäli havaitsee tarpeen palvelun muutokselle. Asiakkaan tilanteen tai hoitoisuuden muuttuessa Tilaaja on velvollinen tekemään uuden asiakas- ja palvelusuunnitelman Asiakkaalle.

## 9. Hinnoittelu

Tilaaja vastaa palveluiden tuottamisesta aiheutuneiden kustannusten korvaamisesta Palveluntuottajalle. Palveluiden hinnasta sovitaan erillisissä Palvelusopimuksissa.

Hinnoittelu perustuu Palveluntuottajan omakustannushintaan. Hinnat määräytyvät Osapuolille yhdenmukaisin perustein ja perustuvat Palveluntuottajan tuotekohtaiseen hinnastoon. Hinnaston mukaisten hintojen tulee sisältää kaikki palvelun tuottamisesta aiheutuneet kulut, mukaan lukien kapasiteetin ylläpito ja vyörytetyt kustannukset. Omakustannushinnat vahvistetaan vuosittain Palveluntuottajan tilinpäätökseen tai toiminnalliseen tilinpäätökseen perustuen. Vuoden 2023 osalta hinnoittelussa noudatetaan voimaanpanolain mukaista väliaikaisiin sopimukseen perustuvaa hinnoittelua. Niissä palveluissa, joista ei ole aiemmin sovittu, noudatetaan vuoden 2023 talousarvioon perustuvaa hinnoittelua. Kehittämiseen liittyvien palveluiden hinnoittelusta sovitaan erikseen. Palveluntuottajan on pyynnöstä toimitettava Tilaajalle laskelma omakustannushinnan määräytymisperusteista.

Suoritehinnat eivät sisällä asiakasmaksutuloa, joten Tilaaja perii asiakasmaksut omien asiakkaidensa osalta.

Mikäli Palvelusopimuksen kohteena on palvelu, johon sovelletaan järjestämislain 57 §:ää, tulee palvelun hinnoittelusta sovittaessa ottaa huomioon, mitä järjestämislain 57 §:ssä säädetään. Mikäli sosiaali- ja terveysministeriö säätää järjestämislain 57 §:n nojalla palveluiden korvausperusteista, niitä on noudatettava tämän Sopimuksen nojalla määräytyvissä Palvelusopimuksissa.

Mikäli Tilaajana toimiva hyvinvointialue siirtää järjestämisvastuun toiselle hyvinvointialueelle, Tilaaja vastaa tehtäviensä rahoituksesta hyvinvointialuelain 7 §:n nojalla.

## 10. Salassapito ja tietosuoja

Tämä Sopimus liitteineen on julkinen.

Sopijaosapuolet toteavat, että täytäntöön pantaessa tämän Sopimuksen mukaista toimintaa kukin Osapuoli vastaa omalta osaltaan Asiakkaiden henkilötietojen laillisesta käsittelyperusteesta ja käsittelystä.

Osapuolet sopivat Palvelusopimuksissa tarkemmin tietosuojaja- ja tietoturvaehdoista sekä palvelutuotantoon liittyvien tietojen säilytyksestä.

## 11. Vahingonkorvausvastuu

Osapuolella on oikeus saada vahingonkorvausta toisen Osapuolen sopimusrikkomuksesta aiheutuneesta välittömästä vahingosta, mutta ei välillisestä vahingosta. Vastuunrajoitus ei koske tilannetta, jossa Osapuoli on aiheuttanut vahingon tahallisesti tai törkeällä huolimattomuudella.

Osapuolet sopivat Palvelusopimuksissa palvelukohtaisesta vahingonkorvausvastuusta kunkin palvelun osalta erikseen.

## 12. Sopimuksen seuranta ja toteutumisen arviointi

Järjestämislain 39 §:n 5 momentissa on säädetty, että kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimuksen toteutumista on seurattava ja arvioitava vuosittain.

Kukin Osapuoli seuraa Sopimuksen toteutumista ja raportoi siitä omassa organisaatiossaan oman organisaationsa sääntöjen mukaisesti.

Tavoitteena on, että Osapuolet yhteistyössä määrittelevät toimintatavat ja mittarit, joilla sopimuksen ja kielellisten oikeuksien toteutumista arvioidaan ja seurataan.

Sopijaosapuolten toiminnan yhteensovittamista varten järjestetään säännöllisesti Sopijaosapuolten edustajista koostuva yhteinen kokous, jota kutsutaan nimellä **Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä**. Kokouksia järjestetään vähintään neljä kertaa vuodessa, kaksi kevä- ja kaksi syyskaudella. Sopijaosapuolet nimeävät edustajansa Yhteistyösopimuksen verkostoryhmään. Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä valitsee puheenjohtajan vuosittain keskuudestaan.

Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä ylläpitää ajantasaista palveluluetteloja ruotsinkielisistä sosiaali- ja terveydenhuollon palveluista, joiden osalta Osapuolet ovat tunnistaneet yhteistyön tarpeen sekä palveluita tarjoavista hyvinvointialueista (Sopimuksen liite 1).

Sopijaosapuolet toteavat, että Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä ei ole päättävä elin eikä sillä ole toimivaltaa. Yhteistyösopimuksen verkostoryhmässä käsitellyjä asioita omissa organisaatioissaan valmistelevat ja toimeenpanevat viranhaltijat vastaavat siitä, että asioiden valmistelu, päätöksenteko ja toimeenpano tapahtuvat toimivaltuuksien puitteissa.

Järjestämislain 39 §:n 5 momentin mukaan kansalliskielilautakunnan velvollisuudesta tehdä ehdotuksia sopimuksen muuttamisesta sekä seurata sopimuksen toteutumista säädetään hyvinvointialuelain 33 §:ssä. Hyvinvointialuelain 33 §:n mukaan kansalliskielilautakunnan tehtävänä on tehdä ehdotuksia kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyötä ja työnjakoa koskevan järjestämislain 39 §:ssä tarkoitetun sopimuksen sisällöksi, antaa sopimuksesta lausunto aluevaltuustolle sekä seurata sopimuksen toteutumista. Helsingin kaupungin osalta kansalliskielilautakunnan tehtävistä on säädetty vastaavasti Uusimaa-järjestämislain 19 §:ssä.

## 13. Ylivoimainen este

Vapauttamisperusteeksi (force majeure) katsotaan sellainen Sopimuksen täyttämisen estävä ja Sopimuksen syntymisen jälkeen sattunut epätavallinen ja asiaan vaikuttava tapahtuma, jota Osapuolten ei ole ollut syytä ottaa huomioon Sopimusta tehtäessä ja joka on Osapuolista riippumaton, eikä sen estävää vaikutusta voida poistaa ilman kohtuuttomia lisäkustannuksia tai kohtuutonta ajanhukkaa. Tällainen tapahtuma voi olla sota, kapina, sisäinen levottomuus,

viranomaisen suorittama pakko-otto tai takavarikko julkiseen tarpeeseen, tuonti- tai vientikielto, luonnonmullistus, yleisen liikenteen tai energiajakelun keskeytys, lakko tai muu työselkkäus tai tulipalo tai muu vaikutuksiltaan yhtä merkittävä ja epätavallinen Osapuolista riippumaton syy.

Jos sopimusvelvoitteen täyttäminen viivästyy ylivoimaisesta esteestä johtuen, sopimusvelvoitteen täyttämisen aikaa jatketaan niin paljon kuin kaikki tapaukseen vaikuttavat olosuhteet huomioon ottaen on pidettävä kohtuullisena.

Osapuolten on viipymättä ilmoitettava ylivoimaisesta esteestä toiselle Osapuolelle samoin kuin esteen lakkaamisesta, jonka jälkeen Osapuolten on viimeistään sovittava sen vaikutuksesta toimitukseen.

Kukin Osapuoli saa purkaa Sopimuksen kokonaan tai osittain, jos Sopimuksen täyttäminen ylivoimaisen esteen jatkumisen johdosta viivästyy yli neljä (4) kuukautta.

Osapuolet sopivat Palvelusopimuksissa palvelukohtaisesti palveluiden jatkuvuuden turvaamisesta sekä ylivoimaisen esteen mahdollisesta vaikutuksesta sopimusvelvoitteiden täyttämiseen.

## 14. Sopimuksen muuttaminen ja irtisanominen

Sopijaosapuolet toteavat, että tämä Sopimus on laadittu voimaanpanolain 56 §:n 5 momentin mukaisen aikataulun velvoittamana eikä Sopijaosapuolilla ole välttämättä tiedossa kaikkia Sopimuksen täytäntöönpanon edellyttämiä yksityiskohtia Sopimuksen laatimisvaiheessa. Tämän vuoksi Sopijaosapuolet sitoutuvat hyvässä yhteisymmärryksessä arvioimaan Sopimuksen sisältöä, täytäntöönpanoa ja tekemään tarvittavat täsmennykset ja muutokset Sopimukseen sen täytäntöönpanon edistämiseksi, mikäli tällaisia tarpeita ilmenee Sopimuksen voimaantulon jälkeen.

Järjestämislain 39 §:n 5 momentin mukaan Sopimuksen muuttaminen voi perustua yhden tai useamman kaksikielisen hyvinvointialueen esitykseen tai sosiaali- ja terveysministeriön aloitteeseen.

Sopimusmuutokset on tehtävä kirjallisesti. Muu muutos on mitätön.

Sopijaosapuolet tiedostavat, että Sopimuksen muuttaminen edellyttää sosiaali- ja terveysministeriön kuulemista.

Palveluluettelon päivittämistä ei pidetä sopimusmuutoksena.

Mikäli Järjestämislaki sisällöllisesti merkittävästi muuttuu, sitoutuvat Sopijaosapuolet tarkastelemaan tätä Sopimusta sekä Palvelusopimuksia soveltuvilta osiltaan uudelleen.

Osapuolilla ei ole yksipuolisesti oikeutta irtisanoa tätä Sopimusta.

Siltä osin kuin on kyse Palvelusopimuksen muuttamisesta tai yksittäisen Asiakkaan palveluiden muuttamisesta tai päättämisestä, Osapuolet sopivat tätä koskevista ehdoista Palvelusopimuksissa.

## 15. Sopimuksen siirto

Osapuolella ei ole oikeutta ilman kaikkien muiden Osapuolten suostumusta siirtää Sopimusta kokonaan tai osittain kolmannelle osapuolelle.

Mikäli Osapuolen tehtävät siirtyvät kokonaan tai osittain kolmannelle julkisoikeudelliselle taholle, sitoutuvat Osapuolet neuvottelemaan Sopimuksen mahdollisesta siirtämisestä.

Osapuolet sopivat Palvelusopimuksissa Palvelusopimuksen siirtoa koskevista ehdoista erikseen.



## 16. Erimielisyydet ja sovellettava lainsäädäntö

Sopimusta koskevat erimielisyydet ratkaistaan ensisijaisesti keskinäisin neuvotteluin.

Mikäli Osapuolet eivät pääse asiasta yksimielisyyteen, tämän Sopimuksen tulkintaa koskevat erimielisyydet ratkaistaan hallintoriita-asioina hallinto-oikeudessa. Palvelusopimuksia koskevat erimielisyydet jätetään ratkaistavaksi Palveluntuottajan kotipaikan käräjäoikeuteen.

Sopimukseen ja Palvelusopimukseen sovelletaan Suomen lainsäädäntöä.

## 17. Allekirjoitukset

Tämä Sopimus on allekirjoitettu sähköisesti. Kullakin Osapuolella on alkuperäinen sopimuskappale.

HELSINGIN KAUPUNKI

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

HUS-YHTYMÄ

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

ITÄ-UUDENMAAN HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajien nimet ja nimikkeet]

KESKI-POHJANMAAN HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

KYMENLAAKSON HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

LÄNSI-UUDENMAAN HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

VANTAAN JA KERAVAN HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

VARSINAIS-SUOMEN HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

POHJANMAAN HYVINVOINTIALUE

[allekirjoittajan nimi ja nimike]

## **18. Liitteet**

1. Palveluluettelo sopimuksen allekirjoitushetkellä (päivittyvä luettelo)